Section A/ „*Sekcja A*

Model 1 – Animal health certificate applicable to imports and transits of semen of domestic animals of the bovine species collected, processed and stored in accordance with Council Directive 88/407/EEC, as amended by Directive 2003/43/EC, dispatched from a semen collection centre where the semen was collected/ *Wzór 1 – Świadectwo zdrowia zwierząt mające zastosowanie do przywozu i tranzytu nasienia bydła domowego, które to nasienie pozyskano, przetwarzano i przechowywano zgodnie z dyrektywą Rady 88/407/EWG zmienioną dyrektywą 2003/43/WE i wysłano z centrum pozyskiwania nasienia, w którym zostało ono pozyskane*

COUNTRY/ *PAŃSTWO*: United States **Veterinary certificate to EU/ *Świadectwo weterynaryjne dla UE***

Part I : Details of dispatched consignment *Część I: Dane przesyłki*

I.1. Consignor/ *Nadawca* Name/ *Nazwa* Address/ *Adres* Tel./ *Tel*	I.2. Certificate reference No/ *Numer referencyjny świadectwa* — I.2.a. I.3. Central competent authority/ *Właściwy organ centralny* I.4. Local competent authority/ *Właściwy organ lokalny*
I.5. Consignee/ *Odbiorca* Name/ *Nazwa* Address/ *Adres* Postal code/ *Kod pocztowy* Tel./ *Tel*	I.6. Person responsible for the load in EU/ *Osoba odpowiedzialna za przesyłkę w UE* Name/ *Nazwa* Address/ *Adres* Postal code/ *Kod pocztowy* Tel./ *Tel*
I.7. Country of origin/ *Państwo pochodzenia* — ISO code/ *Kod ISO* — I.8. Region of origin/ *Region pochodzenia* — Code/ *Kod*	I.9. Country of destination/ *Państwo przeznaczenia* — ISO code/ *Kod ISO* — I.10. Region of destination/ *Region przeznaczenia* — Code/ *Kod*
I.11. Place of origin/ *Miejsce pochodzenia* Name/ *Nazwa* — Approval number/ *Numer zatwierdzenia* Address/ *Adres* Name/ *Nazwa* — Approval number/ *Numer zatwierdzenia* Address/ *Adres* Name/ *Nazwa* — Approval number/ *Numer zatwierdzenia* Address/ *Adres*	I.12. Place of destination/ *Miejsce przeznaczenia* Name/ *Nazwa* Address/ *Adres* Postal code/ *Kod pocztowy*
I.13. Place of loading/ *Miejsce załadunku*	I.14. Date of departure/ *Data wyjazdu*
I.15. Means of transport/ *Środek transportu* Aeroplane/ *Samolot* ☐ — Ship/*Statek* ☐ Railway wagon/ *Kolej* ☐ Road vehicle/ *Samochód* ☐ — Other/ *Inne* ☐ Identification/ *Oznakowanie* Documentary references/ *Dokumenty towarzyszące*	I.16. Entry BIP in EU/ *Punkt kontroli granicznej na granicy UE* I.17.
I.18. Description of commodity/ *Opis towaru*	I.19. Commodity code (HS code)/ *Kod towaru (kod HS)* **05 11 10** I.20. Quantity/ *Ilość*
I.21.	I.22. Number of packages/ *Liczba opakowań*
I.23. Seal/Container No/ *Nr plomby/kontenera/pojemnika*	I.24.
I.25. Commodities certified for/ *Cel certyfikacji*: Artificial reproduction/ *Sztuczny rozród* ☐	

I.26. For transit through EU to third country/ *Tranzyt przez UE do państwa trzeciego* ☐ Third country/ *Państwo trzecie* ISO code/ *Kod ISO*	I.27. For import or admission into EU/ *Przywóz lub dopuszczenie na terytorium UE* ☐

I.28. Identification of the commodities/ *Oznakowanie towaru*

Species (Scientific name) *Gatunek (Nazwa naukowa)*	Breed *Rasa*	Donor identity *Tożsamość dawcy*	Date of collection *Data pozyskania*	Approval number of the centre *Numer zatwierdzenia centrum*	Quantity *Ilość*

II.	**Health information/ *Informacje zdrowotne***	II.a.	**Certificate reference No/ *Numer referencyjny świadectwa***	II.b.

Part II: Certification/ *Część II: Zaświadczenie*

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that/ *Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że*:

II.1. ……
(name of exporting country/ nazwa państwa wywozu)[2]

was free from rinderpest and foot-and-mouth disease during the 12 months immediately prior to collection of the semen for export and until its date of dispatch to the Union and no vaccination against these diseases has taken place during the same period/ *był(-a/-o/-y) wolny/-a/-e od księgosuszu i od pryszczycy w okresie ostatnich 12 miesięcy bezpośrednio poprzedzających pozyskanie nasienia przeznaczonego na wywóz i do dnia wysyłki do Unii oraz że w tym samym okresie nie przeprowadzano żadnych szczepień przeciwko tym chorobom*.

II.2. The centre[3] described in Box. I.11. at which the semen to be exported was collected/ *Centrum*[3] *określone w rubryce I.11., w którym nasienie przeznaczone na wywóz zostało pozyskane*:

II.2.1. meets the conditions laid down in Chapter I(1) of Annex A to Directive 88/407/EEC/ *spełnia warunki określone w rozdziale I pkt 1 załącznika A do dyrektywy 88/407/EWG*;

II.2.2. is operated and supervised in accordance with the conditions laid down in Chapter II(1) of Annex A to Directive 88/407/EEC/ *jest prowadzone i nadzorowane zgodnie z warunkami określonymi w rozdziale II pkt 1 załącznika A do dyrektywy 88/407/EWG*.

II.3. The centre at which the semen to be exported was collected was free from rabies, tuberculosis, brucellosis, anthrax and contagious bovine pleuropneumonia during 30 days prior to the date of collection of the semen to be exported and the 30 days after collection (in the case of fresh semen until the day of dispatch to the Union)/ *Centrum, w którym pozyskano nasienie przeznaczone na wywóz, było wolne od wścieklizny, gruźlicy, brucelozy, wąglika i zarazy płucnej bydła w okresie 30 dni przed pozyskaniem nasienia przeznaczonego na wywóz i 30 dni po jego pozyskaniu (w przypadku nasienia świeżego – do dnia wysyłki do Unii)*.

II.4. The bovine animals standing at the semen collection centre/ *Bydło znajdujące się w centrum pozyskiwania nasienia*:

II.4.1. come from herds which satisfy the conditions of paragraph 1(b) of Chapter I of Annex B to Directive 88/407/EEC/ *pochodzi ze stad spełniających warunki określone w rozdziale I pkt. 1 lit. b) załącznika B do dyrektywy 88/407/EWG*;

II.4.2. come from herds or were born to dams which comply with the conditions of Chapter I.1(c) of Annex B to Directive 88/407/EEC, or were tested at the age of at least 24 months in accordance with Chapter II.1(c) of Annex B to that Directive/ *pochodzi ze stad lub zostało urodzone przez matki, które spełniają warunki określone w rozdziale I pkt 1 lit. c) załącznika B do dyrektywy 88/407/EWG, bądź zostało przebadane w wieku co najmniej 24 miesięcy zgodnie z rozdziałem II pkt 1 lit. c) załącznika B do tej dyrektywy*;

II.4.3. underwent the tests required in accordance with paragraph 1(d) of Chapter I of Annex B to Directive 88/407/EEC in the 28 days preceding the quarantine isolation period/ *w okresie 28 dni poprzedzających kwarantannę zostało poddane badaniom wymaganym zgodnie z rozdziałem I pkt 1 lit. d) załącznika B do dyrektywy 88/407/EWG*;

II.4.4. have satisfied the quarantine isolation period and testing requirements laid down in paragraph 1(e) of Chapter I of Annex B to Directive 88/407/EEC/ *spełniło wymogi w zakresie kwarantanny i badań, określone w rozdziale I pkt 1 lit. e) załącznika B do dyrektywy 88/407/EWG*;

II.4.5. have undergone, at least once a year, the routine tests referred to in Chapter II of Annex B to Directive 88/407/EEC/ *co najmniej raz w roku zostało poddane rutynowym badaniom wymienionym w rozdziale II załącznika B do dyrektywy 88/407/EWG*.

II.5. The semen to be exported was obtained from donor bulls which/ *Nasienie przeznaczone do wywozu zostało pozyskane od byków, które*:

II.5.1. satisfy the conditions laid down in Annex C of Directive 88/407/EEC/ *spełniają warunki określone w załączniku C do dyrektywy 88/407/EWG*;

[1]*either* [II.5.2. have remained in the exporting country for at least the last six months prior to collection of the semen to be exported/ *pozostawały w państwie wywozu przez przynajmniej sześć miesięcy bezpośrednio poprzedzających pozyskanie nasienia przeznaczonego na wywóz*;]

[1]*or/ lub* [II.5.2. have remained in the exporting country for at least 30 days prior to the collection of the semen since entry and they were imported from …….[2] during the period of less than six months prior to the collection of the semen and satisfied the animal health conditions

II. Health information/ *Informacje zdrowotne*	**II.a. Certificate reference No/ *Numer referencyjny świadectwa***	**II.b.**

applying to donors of the semen which is intended for export to the European Union/ *pozostawały w państwie wywozu co najmniej 30 dni przed pozyskaniem nasienia od czasu ich przywozu z ……[(2)] w okresie krótszym niż sześć miesięcy przed pozyskaniem nasienia i spełniały wymagania dotyczące zdrowia zwierząt mające zastosowanie do dawców, których nasienie jest przeznaczone na wywóz do Unii Europejskiej*;]

[(1)]*either* [II.5.3. were kept in a bluetongue virus-free country or zone for at least 60 days prior to, and during, collection of the semen/ *pozostawały w państwie lub strefie wolnej od choroby niebieskiego języka przez co najmniej 60 dni poprzedzających pozyskanie nasienia i w trakcie jego pozyskiwania*;]

[(1)]*or/ lub* [II.5.3. were kept during a bluetongue virus seasonally free period in a seasonally free zone for at least 60 days prior to, and during collection of the semen/ *w okresie sezonowo wolnym od choroby niebieskiego języka pozostawały w strefie sezonowo wolnej od choroby niebieskiego języka przez co najmniej 60 dni poprzedzających pozyskanie nasienia i w trakcie jego pozyskiwania*;]

[(1)]*or/ lub* [II.5.3. were kept in a vector-protected establishement for at least 60 days prior to, and during collection of the semen/ *były trzymane w zakładzie chronionym przed wektorami przez co najmniej 60 dni poprzedzających pozyskanie nasienia oraz w trakcie jego pozyskiwania*;]

[(1)]*or/ lub* [II.5.3. were subjected to a serological test to detect antibodies to the bluetongue virus group, carried out in accordance with the OIE Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals, with negative results, at least every 60 days throughout the collection period and between 21 and 60 days after the final collection for this consigment of semen/*były poddawane badaniu serologicznemu na obecność przeciwciał przeciwko grupie wirusów wywołujących chorobę niebieskiego języka, wykonanemu zgodnie z podręcznikiem badań diagnostycznych i szczepionek dla zwierząt lądowych OIE, z wynikiem ujemnym, przynajmniej co 60 dni w ciągu całego okresu pozyskiwania nasienia oraz w okresie od 21 do 60 dni po ostatnim pozyskaniu nasienia do niniejszej przesyłki*;]

[(1)]*or/ lub* [II.5.3. were subjected to an agent identification test for bluetongue virus, carried out in accordance with the OIE Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals with negative results on blood samples taken at commencement and final collection for this consignment of semen and at least every 7 days (virus isolation test) or at least every 28 days (PCR test) during collection for this consigment of semen/ *zostały poddane badaniu identyfikacji czynnika chorobowego w kierunku wirusa choroby niebieskiego języka, wykonanemu zgodnie z podręcznikiem badań diagnostycznych i szczepionek dla zwierząt lądowych, z wynikiem ujemnym, na próbkach krwi pobranych na początku i na końcu okresu pozyskiwania nasienia do niniejszej przesyłki, oraz przynajmniej co 7 dni (test izolacji wirusa) lub przynajmniej co 28 dni (test PCR) w trakcie pozyskiwania nasienia do tej przesyłki*;]

II.5.4. were resident in the exporting country/ *przebywały w państwie wywozu*,

[(1)]*either* [II.5.4.1. which according to official findings is free from epizootic haemorrhagic disease (EHD)/ *które zgodnie z urzędowymi ustaleniami jest wolne od krwotocznej choroby zwierzyny płowej (EHD)*;]

[(1)(5)]*or/ lub* [II.5.4.1. in which according to official findings the following serotypes of epizootic haemorrhagic disease (EHD) exist: …… and were subjected with negative results in each case to/ *w którym urzędowo stwierdzono występowanie następujących serotypów krwotocznej choroby zwierzyny płowej (EHD): ……, i zostały poddane, w każdym przypadku z wynikiem ujemnym, następującym badaniom*:

[(1)]*either* [on two occasions not more than 12 months apart a serological test[(4)] carried out in an approved laboratory on samples of blood taken prior to and not less than 21 days following collection for this consignment of semen/*dwukrotnie, w odstępach czasu nie dłuższych niż 12 miesięcy, badaniu serologicznemu[(4)] w zatwierdzonym laboratorium, na próbkach krwi pobranej przed pozyskaniem niniejszej przesyłki nasienia oraz co najmniej 21 dni po jej pozyskaniu*;]]

[(1)]*or/ lub* [a serological test[(4)] for the detection of antibody to the EHDV group, carried out on samples taken at intervals of not more than 60 days throughout the collection period and between 21 and 60 days after the final collection for this consignment of semen/*badaniu serologicznemu[(4)] w celu wykrycia przeciwciał przeciwko grupie wirusów EHD, przeprowadzonemu na próbkach pobranych w odstępach nie dłuższych niż 60 dni w ciągu całego okresu pozyskiwania nasienia oraz w okresie od 21 do 60 dni po ostatnim pozyskaniu nasienia do niniejszej przesyłki*.]]

II.	**Health information/ *Informacje zdrowotne***	**II.a.**	**Certificate reference No/ *Numer referencyjny świadectwa***	**II.b.**

[(1)]*or/ lub* [an agent identification test[(4)] carried out in approved laboratories on blood samples collected at commencement and conclusion of, and at least every 7 days (virus isolation test) or at least every 28 days (PCR test) during collection for this consignment of semen/*badaniu identyfikacji czynnika chorobotwórczego[(4)] wykonanemu w zatwierdzonych laboratoriach na próbkach krwi pobranych na początku i na końcu okresu pozyskiwania nasienia do niniejszej przesyłki i przynajmniej co 7 dni (test izolacji wirusa) lub przynajmniej co 28 dni (test PCR) podczas okresu pozyskiwania nasienia do tej przesyłki*.]]

II.6. The semen to be exported was collected after the date on which the centre was approved by the competent national authorities of the exporting country/ *Pozyskanie nasienia przeznaczonego do wywozu nastąpiło po dacie zatwierdzenia centrum przez właściwe organy krajowe kraju wywozu*;

II.7. The semen to be exported was processed, stored and transported under conditions which satisfy the terms of Directive 88/407/EEC/ *Nasienie przeznaczone do wywozu było przetwarzane, przechowywane i przewożone w warunkach spełniających wymogi określone w dyrektywie 88/407/EWG*.

Notes

Part I:

Box I.6.: *Person responsible for the load in EU*: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity.

Box I.11.: *Place of origin* shall correspond to the semen collection centre listed in accordance with Article 9(2) of Directive 88/407/EEC on the Commission website:

http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm and where the semen was collected.

Box I.22.: number of packages shall correspond to the number of containers.

Box I.23.: identification of container and seal number shall be indicated.

Box I.26.: fill in according to whether it is a transit or an import certificate.

Box I.27.: fill in according to whether it is a transit or an import certificate.

Box I.28.: *Species*: select amongst "*Bos taurus*", "*Bison bison" or "Bubalus bubalis*" as appropriate.

Donor identity shall correspond to the official identification of the animal.

Date of collection shall be indicated in the following format: dd/mm/yyyy.

Approval number of the centre shall correspond to the approval number of the semen collection centre indicated in Box I.11 where the semen was collected.

Part II:

(1) Delete as necessary.

(2) Only third countries listed in Annex I to Implementing Decision 2011/630/EU.

(3) Only semen collection centres listed in accordance with Article 9(2) of Directive 88/407/EEC on the Commission website:

http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm.

(4) Standards for EHD virus diagnostic tests are described in the Bluetongue Chapter of the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals.

(5) Compulsory for Australia, Canada and the United States.

- The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.

COUNTRY/ *PAŃSTWO*: United States **Bovine semen - Section A/ *Nasienie bydła – sekcja A***

II. **Health information/ *Informacje zdrowotne***	**II.a.** **Certificate reference No/ *Numer referencyjny świadectwa***	**II.b.**

Official veterinarian/ *Urzędowy lekarz weterynarii*

Name (in capital letters):
Imię i nazwisko (wielkimi literami):

Qualification and title:
Kwalifikacje i tytuł:

Date/ *Data*:

Signature/ *Podpis*:

Stamp/ *Pieczęć*:

"